



Discover

The World of György Szabados

A comprehensive collection of audio, video, photos, and literary heritage, online

Greetings music lovers,

Announcing the launch of the website, "The World of György Szabados", a comprehensive collection of his life works. Have fun, find inspiration and ideas when you visit the website.

*"Not the singer gives birth to the song,
the song is birthing the bard." -Mihály Babits*

Köszöntünk Minden Zeneszerető Látogatót,

és hírül adjuk új weboldalunk megszületését: "Szabados György világa" címszó alatt.

Célunk a szerző teljes életművének közkinccsá tétele. Nézegessék sok örömmel, és szívből reméljük, hogy találnak benne sok gondolatébresztő inspirációt.

„Nem az énekes szüli a dalt:

a dal szüli énekesét.” – Babits Mihály

Liebe Musikliebhaber,

Besuchen Sie die Website "Die Welt des György Szabados" eine umfassende

Werksammlung aus seinem Leben. Viel Freude und Inspiration beim Lesen der Webseite.

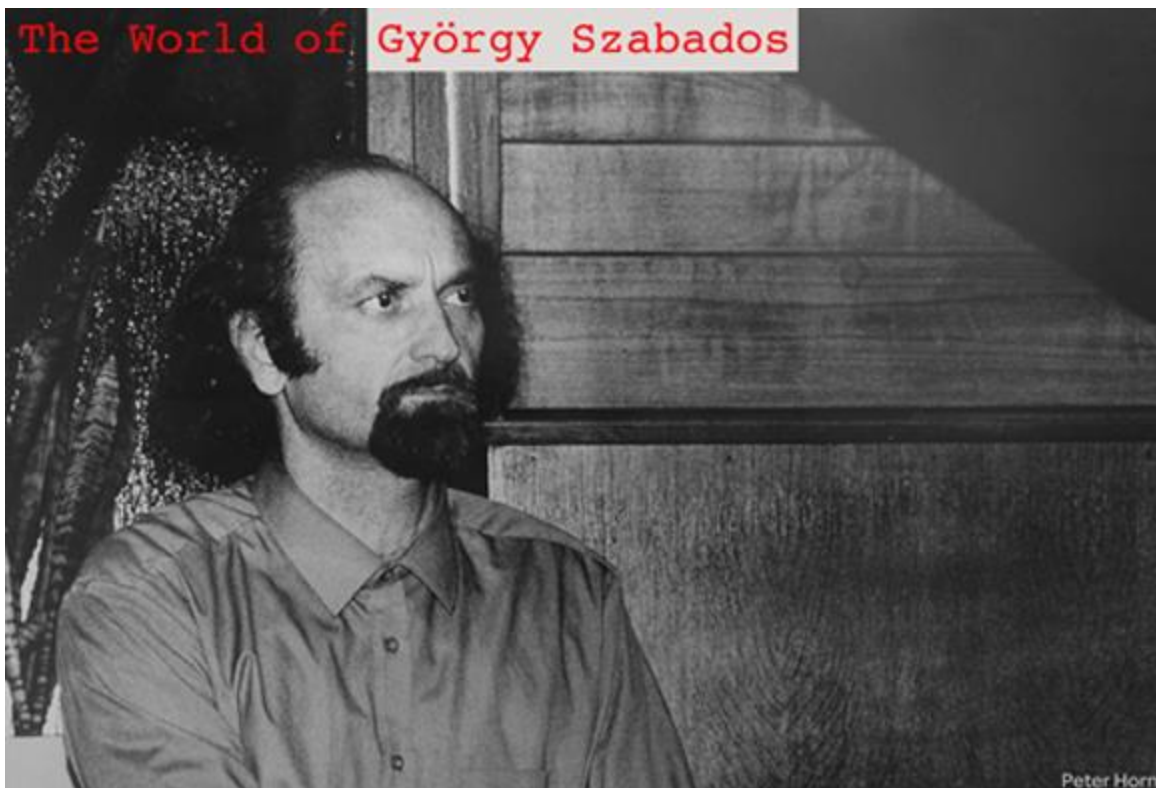
"Nicht der Sänger ist's, der ein Lied gebiert:

das Lied gebiert seinen Sänger". -Mihály Babits

Rudolf Kraus (Webmaster)

Background:		
I first met György Szabados at a concert in Debrecen (HU) in 1982, which touched me deep inside. Over the years, our friendship involved countless meetings, concerts, hours of talks, visits; times which contributed to a beautiful, ever enriching friendship and deep respect. Years of preparation and months of implementation under the patronage of Judit Szabados, leads to the	Szabados Györggyel először 1982-ben találkoztam Debrecenben egy hangversenyen, amikor is zenéje mélyen megérintett. Az évek során számos találkozás, hangverseny, hosszú beszélgetések és látogatások alakították és növelték szép és gazdagító barátságunkat és részemről a mély tiszteletet. Évekig tartó előkészületek és több hónapos megvalósítás után, Szabados Judit védnöksége alatt létrejött a weboldal:	Ich traf György Szabados das erste mal bei einem Konzert in Debrecen (HU) 1982, eine Begegnung mit schicksalhafter Bedeutung. Seitdem ungezählte Begegnungen, Konzerte, stundenlange Gespräche, Besuche, Unternehmungen welche zu einer wundervollen, immer bereichernden Freundschaft und tiefem Respekt, nun nach Jahren der Vorbereitung und monatelanger Umsetzung

building of the website "The World of György Szabados".	„Szabados György világa.”	unter der Schirmherrschaft von Judit Szabados in die Webseite „The World of György Szabados“ mündet.
---	---------------------------	--



<p>This newsletter will be sent only once. If you are interested in being informed of critical updates such as audio, video, or translations, register either on the Forum or send us an email.</p> <p><i>Comment:</i> For all literature, photography, sound and video recordings on the website, where the copyright holders are not known we request your consent. Where</p>	<p>Ezt a hírlevelet csak egyszer küldjük el; amennyiben szeretne további információkat kapni fontos új anyagokról, mint pl. új audio, filmek vagy fordítások, akkor erre úgy van lehetősége, hogy vagy regisztrál a FORUM on, vagy küld nekünk egy e-mailt.</p> <p><i>Megjegyzés:</i> Bizonyos esetekben a weboldalon található irodalmi, fénykép- hang- és</p>	<p>Dieser Newsletter wird nur einmalig Versand. Falls Interesse besteht bei wichtigen Updates wie neues Audio, Filmmaterial oder Übersetzungen informiert zu werden, gibt es die Möglichkeit sich entweder über das Forum registrieren zu lassen, dazu klicken sie auf folgenden Link: Forum oder senden sie eine Email.</p> <p><i>Bemerkung:</i></p>
---	---	---

<p>this was omitted due to lack of appropriate contact addresses, I would like to point out that all publication only serve to make known the work of György Szabados. This website has no commercial intentions. If you, as copyright holder, do not give consent for publication to this website, we will delete immediately, upon your request.</p>	<p>videofelvétel szerzői jog tulajdonosa számunka ismeretlen, ezúton kérjük engedélyét a közlésre.</p> <p>Ahol ez elmaradt, azért történt, mert nem állt rendelkezésünkre a tulajdonos címe; azonban utalni szeretnék arra, hogy az anyag közlése csak Szabados György munkájának széleskörű ismertetésére szolgál. Semmiféle kereskedelmi szándékunk nincs ezen weboldal működtetésével.</p> <p>Amennyiben valamely – pillanatnyilag ismeretlen - szerzői jog tulajdonos nem járul hozzá a közléshez, természetesen azonnal töröljük a vonatkozó anyagot.</p>	<p>Für alle literarischen sowie Fotos, Ton- und Videoaufzeichnungen auf der Website, in dem die Rechtsinhaber nicht bekannt sind, bitten wir um deren Zustimmung.</p> <p>Wo diese Zustimmung wegen Mangels an entsprechenden Kontaktadressen nicht vorliegt, möchte Ich darauf hinweisen, dass alle Veröffentlichung nur dazu dient, das Lebenswerk von György Szabados bekannt zu machen. Mit dieser Website sind keinerlei kommerzielle Absichten verbunden. Wenn ein – im Moment unbekannter - Rechteinhaber einer Veröffentlichung nicht zustimmt, wird diese natürlich sofort gelöscht werden.</p>
--	--	---



Discover

The World of György Szabados

A comprehensive collection of audio, video, photos, and literary heritage, online